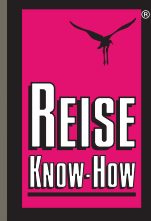


Joerg Dreckmann



Plus  
City|Trip

# Shanghai

mit Hangzhou und Suzhou



Reiseführer mit großem Faltpfan und drei Rundgängen



## EXTRATIPPS

- **Sympathisch und sehr sauber:**  
die drei Häuser der Hotelkette Campanile (S. 307, 308)
- **Leckere, authentische Shanghai-Küche**  
im 1221 The Dining Room an der Yan'an Xilu (S. 183)
- **Bummeln, Shoppen und Genießen:**  
im Trendviertel Tianzifang (S. 75)
- **Ein beeindruckendes Museum:**  
das Shanghai Museum zeigt über 120.000 Exponate (S. 47)
- **Die luftigste Bar der Stadt:**  
das Flair by The Ritz-Carlton in Pudong (S. 217)
- **Klassische Gartenbaukunst des südlichen Yangzi:**  
der Yu Yuan im Herzen der Altstadt (S. 59)
- **Die preiswerteste Sightseingtour:**  
Hangzhou mit dem Drahtesel entdecken (S. 160)
- **Kunst im Kohlekraftwerk:**  
die Power Station of Art auf dem ehemaligen Expo-Gelände (S. 168)
- **Die schönste buddhistische Tempelanlage:**  
der Longhua-Tempel im Süden der Stadt (S. 79)
- **Der höchste „Berg“ Shanghais:**  
Wandern und Entdecken in Sheshan (S. 108)

☐ Spektakulärer Ausblick über den Huangpu und Pudong (S. 84)

➔ Viele weitere Extratipps im Buch

➔ Erlebnisvorschläge für einen Kurztrip, Seite 17

Joerg Dreckmann  
**CITY|TRIP** PLUS  
**SHANGHAI**

**Nicht verpassen!**

Karte S. 3

**1** **Der Bund [L2]**  
Die Uferpromenade mit den Bauten des „European Settlement“ am Huangpu-Fluss ist das bekannteste Wahrzeichen Shanghais. Überwältigend ist der Blick auf Pudong, das Sinnbild für den Ruf Shanghais als wirtschaftlicher Motor Chinas (s. S. 26).

**2** **Nanjing Donglu [K2]**  
Der östliche Teil der Nanjing Lu ist eine der bekanntesten Shoppingmeilen Asiens. Abends macht das Bummeln entlang der Geschäfte, Kaufhäuser und Restaurants mit den unzähligen Neonfassaden besonders viel Spaß (s. S. 41).

**6** **Shanghai Museum [I3]**  
Großartige Sammlung von über 120.000 Exponaten aus chinesischer Kunst und Kultur (u. a. eine Porzellan-, Bronze- und Kalligrafieausstellung), regelmäßige Sonderausstellungen (s. S. 47).

**15** **Yu-Garten [K4]**  
Eine Oase der Ruhe in der Altstadt von Shanghai. Die Anlage wurde von der reichen Familie Pan Mitte des 16. Jh. erbaut. Besonders beeindruckend sind die kleinen künstlichen Seen, die Holzschnitzereien und der Jade-Felsen (s. S. 59).

**17** **Xintiandi [H4]**  
Rund um die Gründungsstätte der Kommunistischen Partei reihen sich Szenelokale, Restaurants und Boutiquen aneinander (s. S. 63).

**33** **Longhua-Tempel und -Pagode [bj]**  
Der Tempel ist die größte und älteste Anlage dieser Art in der Stadt (s. S. 79).

**41** **Shanghai Tower [M3]**  
Das höchste Gebäude Chinas beherbergt auch die höchste Aussichtsplattform der Welt (s. S. 86).

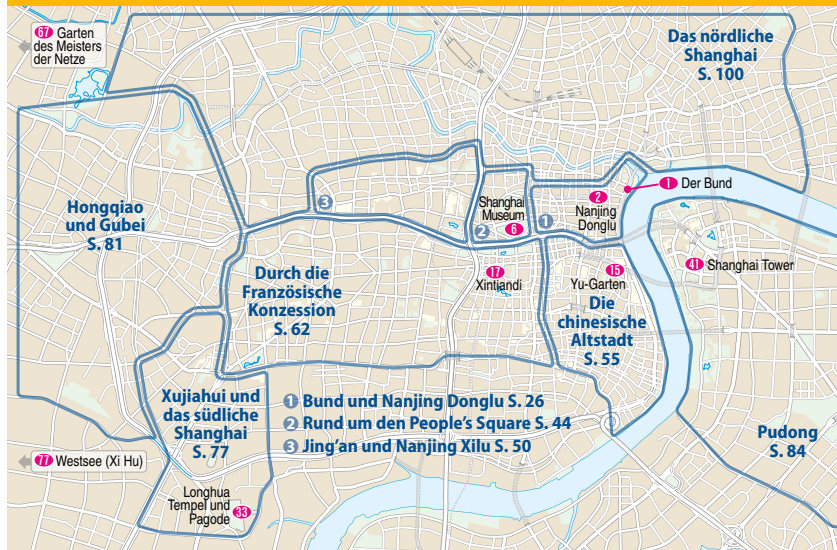
**67** **Garten des Meisters der Netze in Suzhou [S. 124]**  
Der Garten gilt als einer der schönsten der Stadt. Abends wird der Besucher mit chinesischer Musik unterhalten (s. S. 126).

**77** **Westsee in Hangzhou [S. 142]**  
Die romantischen Uferpromenaden des berühmten Sees mit ihren Teehäusern sind ein beliebtes sonntägliches Ausflugsziel chinesischer Familien (s. S. 144).

**Leichte Orientierung mit dem cleveren Nummernsystem**

Die Sehenswürdigkeiten sind im Text und im Kartenmaterial mit derselben **magenta-farbenen ovalen Nummer** **1** markiert. Alle anderen Lokalitäten wie Geschäfte, Restaurants usw. tragen ein **Symbol und eine fortlaufende rote Nummer** (**1**). Die Liste aller Orte befindet sich auf Seite 367, die Zeichenerklärung in der hinteren Umschlagklappe.





## Inhalt

### 11 Shanghai entdecken

- 12 Willkommen in Shanghai
- 14 Shanghai an einem Tag
- 17 Kurztrip nach Shanghai
- 20 Shanghai in fünf Tagen

### 26 Bund und Nanjing Donglu

- 26 ❶ Der Bund ★★★★★ [L2]
- 27 Für Chinesen und Hunde verboten
- 35 Der deutsche „Club Concordia“
- 37 Das Peace Hotel – die Legende ist zurück
- 41 ❷ Nanjing Donglu ★★★★★ [K2]

☐ Shanghais Skyline ist nicht nur bei Tag ein echter Hingucker (Foto: 168sh Abb.: jd)

## Stadtspaziergänge

- 32 *Vom Bund über die Nanjing Donglu zum Volksplatz*  
 66 *Durch die Französische Konzession*  
 88 *Pudong*

### 44 Rund um den People's Square (Renmin Guangchang)

- 44 **3** Um den Volksplatz ★ [I1]  
 45 **4** People's Park (Renmin Gongyuan) ★★ [I2]  
 46 **5** Stadtplanungsmuseum ★★ [I2]  
 47 **6** Shanghai Museum ★★ ★ [I3]  
 48 **7** Shanghai Grand Theatre ★★ [H2]  
 49 **8** Madame Tussaud's Museum ★ [I1]

### 50 Jing'an und Nanjing Xilu

- 50 **9** An der Nanjing Xilu ★★ [F2]  
 52 **10** Jing'an Tempel ★★ [D2]  
 53 **11** Jade Buddha Tempel ★★ [cg]  
 54 **12** Kinderpalast ★★ [D2]

### 55 Die chinesische Altstadt

- 56 **13** Fangbang Zhonglu Antiquitätenmarkt ★★ ★ [K4]  
 57 **14** Stadtgott-Tempel ★★ [K4]  
 59 **15** Yu-Garten ★★ ★ [K4]  
 61 **16** Konfuzius-Tempel ★ [J5]

### 62 Durch die Französische Konzession

- 63 **17** Xintiandi ★★ ★ [H4]  
 64 *„Großbohr Du“ und die Grüne Bande*  
 69 **18** Erster KP-Kongress ★ [H4]  
 69 **19** Yandang Lu ★ [H4]  
 69 **20** Fuxing Park ★★ [G4]  
 70 **21** Russisch-Orthodoxe St.-Nikolas-Kirche ★ [G4]  
 70 **22** Sun Yat-sen Residenz ★★ [G4]  
 71 **23** Zhou Enlai Residenz ★★ [G4]  
 72 **24** Ruijin Park ★ [F4]  
 73 **25** Changle Lu und Umgebung ★★ [F3]  
 73 **26** Russisch-orthodoxe Missionskirche ★ [E3]  
 74 **27** Shanghai Museum of Arts and Crafts ★★ ★ [E4]  
 74 **28** Taiyuan Guesthouse – Marshall Villa ★ [D5]

- 74 29 Hengshan Lu ★★★ [C5]  
 75 30 Soong Qingling Residenz ★★★ [B4]  
 75 31 Tianzifang ★★★ [G5]

## 77 Xujiahui und das südliche Shanghai

- 78 32 Xujiahui-Kathedrale ★★ [A6]  
 79 33 Longhua-Tempel  
 und -Pagode ★★★ [bj]  
 79 34 Gedenkpark der Märtyrer ★ [bj]  
 80 35 Botanischer Garten ★★ [ak]  
 80 36 Shanghai Stadium ★ [bj]

## 81 Hongqiao und Gubei

- 81 37 Zoo Shanghai ★  
 82 *Soong Qingling*  
 83 38 Zhongshan Park ★ [bh]  
 83 39 Soong Qingling Mausoleum  
 und Park ★ [ai]  
 83 40 Qibao ★★

## 84 Pudong

- 86 41 Shanghai Tower ★★★ [M3]  
 86 42 Oriental Pearl Tower ★★★ [M2]  
 91 43 Jin Mao Tower ★★★ [N3]  
 92 44 Shanghai World Financial Center ★★ [N3]  
 93 *Maglev – der Transrapid in Shanghai*  
 94 *Brücken über den Huangpu*  
 95 45 Shanghai Ocean Aquarium ★★ [M2]  
 96 46 Century Park ★★ [fj]  
 97 47 Shanghai Science & Technology Museum ★★ [fj]  
 97 48 Shanghai Natural Wild Insect Kingdom ★ [M2]  
 98 *Der Schriftsteller Lu Xun*  
 99 49 Museum of Traditional Chinese Medicine ★★  
 99 50 International Finance Centre (IFC) ★ [M3]

## 100 Das nördliche Shanghai

- 100 51 Lu Xun Park ★★  
 101 52 Duolun Lu ★★ [eg]  
 102 53 Duolun Museum of Modern Art ★★ [eg]  
 102 54 Changfeng Park ★★ [ag]  
 102 55 Shanghai Jewish Refugee Museum  
 (Ohel Moishe Synagoge) ★ [fh]  
 103 *Die Geschichte der Juden in Shanghai*

## 105 Entdeckungen außerhalb der Stadt

### 106 Ausflug ins Wasserland im Südwesten Shanghais

- 107 **56** Qingpu ★★
- 108 **57** Sheshan ★★★★★
- 110 **58** Songjiang ★★
- 111 **59** Zhujiajiao ★★★★★
- 113 **60** Zhouzhuang ★★

### 117 Ausflug in den Nordwesten Shanghais

- 118 **61** Anting – Chinas deutsche Stadt ★
- 119 **62** Jiading ★
- 120 **63** Nanxiang ★★

### 121 Suzhou

- 122 **64** Nordtempel-Pagode ★★ [I B1]
- 123 **65** Garten der Politik des einfachen Mannes ★★★★★ [I C1]
- 126 **66** Löwenwald-Garten ★★ [I C1]
- 126 **67** Garten des Meisters der Netze ★★★★★ [I C3]
- 127 **68** Garten des Verweilens ★★★★★ [I A1]
- 128 **69** Guanqian Jie ★★ [I B2]
- 128 **70** Tempel des Geheimnisses ★★★★★ [I C2]
- 128 **71** Tigerhill ★★★★★ [I A1]
- 130 **72** Pavillon der azurblauen Wellen ★★ [I B3]
- 130 **73** Seidenmuseum ★★ [I B1]
- 131 **74** Suzhou Museum ★★★★★ [I C1]
- 131 **75** Museum der Oper und des Theaters ★ [I C2]
- 132 **76** Panmen-Tor ★★ [I B3]



- 140 **Hangzhou**
- 144 **77** Westsee (Xi Hu) ★★★★★ [II C2]
- 147 **78** Lingyin Tempel ★★★★★ [II A2]
- 147 **79** Sechs-Harmonien-Pagode ★★ [II B3]
- 148 *Yue Fei*
- 148 **80** Yue Feis Grab und Tempel ★ [II B1]
- 149 **81** Qinghefang Jie und Hu Qingyu Apotheke (Hu Qingyu Tang) ★★ [II C2]
- 150 **82** Baochu-Pagode ★★★★★ [II C1]
- 150 **83** Leifeng-Pagode ★★ [II C2]
- 151 **84** Jingci-Tempel ★★ [II C3]
- 151 **85** Qian-Wang-Tempel ★ [II C2]
- 152 **86** Teemuseum ★★ [II B2]
- 152 **87** Porzellanmuseum ★ [II C3]
- 153 **88** Zhejiang-Provinz-Museum ★★ [II B1]
- 153 **89** Seidenmuseum ★★★★★ [II C3]
- 154 **90** West Lake Museum ★★ [II C2]
- 158 *Qiantang-Flutfestival*
- 161 Shanghai erleben**
- 162 Shanghai für Architektur- und Kunstfreunde
- 172 Shanghai für Genießer
- 174 *Shanghai Crab – der „Große-Schleuse-Krebs“*
- 177 *Essen mit Stäbchen*
- 180 *Teetrinken in China*
- 191 *Three on the Bund*
- 193 Shanghai am Abend
- 196 *Smoker's Guide*
- 205 Shanghai für Shoppingfans
- 210 *Shoppen auf Reisen – die Rechtslage*
- 217 Shanghai zum Träumen und Entspannen
- 218 Shanghai für den Nachwuchs
- 221 Zur richtigen Zeit am richtigen Ort
- 224 *Golden Week*
- 226 *Offizielle Feiertage*

## Zeichenerklärung

- ★★★★ nicht verpassen
- ★★★ besonders sehenswert
- ★★ wichtig für speziell interessierte Besucher

[A1] Planquadrat im Kartenmaterial. Orte ohne diese Angabe liegen außerhalb unserer Karten. Ihre Lage kann aber wie die von allen Ortsmarken mithilfe der begleitenden Web-App angezeigt werden (s. S. 347).

## Updates zum Buch

[www.reise-know-how.de/citytrip-plus/shanghai19](http://www.reise-know-how.de/citytrip-plus/shanghai19)

## Vorwahlen

- > Volksrepublik China: +86
- > Shanghai: (0)21
- > Hangzhou: (0)571
- > Suzhou: (0)512

## Straßenbezeichnungen

- > Lu: Straße/Road
- > Beilu (Bei Lu): North Road
- > Nanlu: South Road
- > Xilu: West Road
- > Donglu: East Road
- > Zhonglu: Middle Road

## 227 Shanghai verstehen

- 228 Shanghai – ein Porträt
- 231 Von den Anfängen bis zur Gegenwart
- 234 *Hong Xiuquan und die Taiping*
- 236 *Der Boxeraufstand*
- 237 *Lass dich nicht shanghaien!*
- 245 Leben in Shanghai
- 250 Die Shanghaier und ihr Alltag

## 255 Vor dem Citytrip

- 256 An- und Rückreise
- 258 Ausrüstung und Kleidung
- 259 Barrierefreies Reisen
- 260 Diplomatische Vertretungen
- 260 Ein- und Ausreisebestimmungen
- 265 Informationsquellen
- 270 Geldfragen
- 271 Gesundheitsvorsorge
- 272 *Reiseapotheke*
- 272 Versicherungen
- 273 Wetter und Reisezeit

## 275 Praktische Reisetipps

- 276 Arbeiten und Studieren in Shanghai
- 278 Autofahren
- 279 Diplomatische Vertretungen, Visaangelegenheiten
- 280 Elektrizität
- 280 Fernsehen
- 280 Film und Foto
- 281 Hygiene
- 283 *Spucken in die Tüte*
- 284 Internet
- 284 Mit Kindern unterwegs
- 286 Maße und Gewichte
- 286 Medizinische Versorgung
- 289 Notfälle
- 291 Öffnungszeiten
- 291 Post
- 292 Radfahren
- 293 Sicherheit

## Detailkarten

- 28 *Bund*
- 58 *Yu Yuan (Yu-Garten)*
- 114 *Zhouzhuang*
- 124 *Suzhou*
- 142 *Hangzhou*

- 294 *Infos für LGBT+*
- 295 Sport und Erholung
- 299 Sprache
- 301 Stadttouren
- 302 Telefonieren
- 304 Uhrzeit
- 304 Unterkunft
- 310 Verhaltenstipps
- 313 Verkehrsmittel
- 316 *Die Farben der Taxis*

## 321 Anhang

- 322 Glossar
- 324 Zweisprachige Ortsliste
- 328 Kleine Sprachhilfe Chinesisch
- 341 Register
- 347 *Shanghai mit PC, Smartphone & Co.*
- 348 Der Autor
- 348 Schreiben Sie uns
- 348 Impressum

## 349 Cityatlas

- 350 Shanghai, Umgebung
- 352 Shanghai, Cityatlas
- 367 Liste der Karteneinträge
- 372 Metroplan Shanghai

Shanghai ist und bleibt eine Stadt voller Veränderungen und Dynamik.

Besonders schön geworden ist der noch recht junge West Bund (s.S.171) am westlichen Ufer des Huangpu, der zu einem führenden Kunstzentrum mit hochmodernen Museen und Galerien mit internationalen Ausstellungen umgestaltet wurde. Auch Kunstmuffel können auf den schön angelegten, weitläufigen und holzbeplankten Promenaden herrlich spazieren oder in den zahlreichen Cafés einen schönen Tag verbringen.

Einige Urgesteine der Restaurantszene und bekannte Größen des Shanghai-er Nachtlebens wie das Sasha's und das Zapata's wurden Anfang 2019 geschlossen, viele interessante Kneipen und Gaststätten haben dafür in der letzten Zeit an altbekannten Orten neu eröffnet. Stellvertretend für die vielen guten neuen Locations seien hier The Bull & Claw (s.S.189) und das Bohemia Beer Restaurant (s.S.197) genannt, die sich bereits nach kurzer Zeit etabliert haben.

Auch die Hotelszene verändert sich. Für diese Auflage neu entdeckt wurden die modernen, sympathischen Unterkünfte der Hotelkette Campanile mit drei interessanten Standorten in der City und einem sehr guten Preis-Leistungs-Verhältnis.

Neue U-Bahn-Linien kommen in Shanghai ständig hinzu, bestehende werden erweitert. Im Dezember 2017 wurde die Linie 17 eröffnet, über die nun auch das Wasserdorf und Ausflugsziel Zhujiujiao (s.S.111) preiswert erreicht werden kann. Bis 2020 ist ein weiterer Ausbau des Streckennetzes auf 22 Linien geplant.



200sh Abb.: as © tampatra

An aerial photograph of Shanghai, China, showing the dense urban landscape of the Bund and the Huangpu River. The Shanghai Tower, the tallest building in the world, is the central focus on the left. The river curves along the right side of the image, with several boats visible. The sky is a clear, light blue. A large pink rectangular box is overlaid on the right side of the image, containing the text 'SHANGHAI ENTDECKEN' in white, bold, sans-serif capital letters.

# SHANGHAI ENTDECKEN

Shanghai bietet dem Besucher auf den ersten Blick nicht die Konzentration an berühmten kulturellen Sehenswürdigkeiten, die man vielleicht in anderen chinesischen Großstädten wie Beijing oder auch Xi'an sowie asiatischen Metropolen wie Bangkok an fast jeder Straßenecke vorfindet. Doch Shanghai ist heute – auch aufgrund der kolonialen Vergangenheit – nicht nur die mit Abstand westlichste und fortschrittlichste Stadt Chinas, sondern gerade wegen ihrer Vielfältigkeit und Kontraste eine der aufregendsten Metropolen Asiens.

## Willkommen in Shanghai

Dieser Abschnitt vermittelt Anregungen für Unternehmungen unterschiedlicher Interessensgruppen. Ob nun ausgiebige Spaziergänge, Sightseeingtouren, kulinarische Erlebnisse oder pulsierendes Nachtleben – Shanghai bietet jedem etwas und davon nicht zu wenig. Das Kultur- und Freizeitangebot ist fast grenzenlos. Auch der Nachwuchs kommt nicht zu kurz. In der individuellen Kombination der Aktivitäten erlebt jeder Reisende sein eigenes, ganz persönliches Shanghai.


Viele der interessanten Plätze und Stadtviertel kann und sollte man in

Shanghai zu Fuß erschließen. Das eigentliche Zentrum der Stadt ist nicht zu groß, der Stadtplan mit seinen Hauptverkehrswegen übersichtlich und viele der interessantesten Sehenswürdigkeiten liegen in den einzelnen Stadtteilen dicht beieinander.

Für **ausgedehnte Spaziergänge** eignen sich die mit Bäumen gesäumten Straßen und Gassen der ehemaligen **Französischen Konzession** hervorragend. Südlich der Hauptverkehrsader und Shoppingmeile Huaihai Lu [A5–J3] findet man neben vielen geschichtsträchtigen Gebäuden, grünen Ruheoasen für gestresste Spaziergänger, hervorragenden Restaurants und Gaststätten sowie den unzähligen kleinen Geschäften noch ursprüngliches Shanghaier Alltagsleben. Besonders Hobbyfotografen werden in diesem Viertel auf ihre Kosten kommen.

Beginnen kann man diesen Rundgang an der Gründungsstätte der Kommunistischen Partei Chinas **18** an der Xingye Lu im trendigen **Vergnügungs- und Ausgehviertel Xintiandi**. In diesem Shikumen-Haus tagten am 23. Juli 1921 Abgeordnete verschiedener Organisationen zur Gründung einer Kommunistischen Partei. Zu sehen gibt es für an Chinas Geschichte interessierte Reisende Fotoausstellungen sowie den damaligen Konferenzraum.

Von hier aus geht es durch den etwas weiter westlich gelegenen Fuxing Park **20** direkt ins Herz der ehemaligen Französischen Konzession. Dort kann man sich herrlich einfach eine Weile treiben lassen und entdeckt immer wieder interessante Straßenszenen und den **Shanghaier Alltag hautnah**. In den Straßen abseits der Huaihai Lu wie Maojing, Changle oder Xinle Lu laden viele

 *Vorseite: Beeindruckender Blick auf den Huangpu und das Shanghaier Wirtschafts- und Finanzzentrum Lujiazui (s. S. 85)*

Mode- und andere Geschäfte zu einem Schaufensterbummel ein. Wer nach einem langen Spaziergang müde ist, findet im Künstlerviertel **Tianzifang** 31 zahlreiche urige Bars und gemütliche Restaurants. Bei gutem Wetter kann man draußen in den engen Gassen sitzen und sich stärken.

Herrlich bummeln unter Bäumen kann man auf der **Xinhua Lu** [A4]. Diese Straße wurde immer schon gerne als Route bei Staatsbesuchen genutzt, auch Richard Nixon wurde 1972 bei seinem Besuch und Treffen mit Zhou Enlai in Shanghai hier entlang chauffiert. An dieser Straße finden Spaziergänger einige Restaurants, nette Bars und Boutiquen. Etwas dahinter liegen einige Kolonialvillen in großzügig angelegten grünen Gärten, die einen näheren Blick wert sind.

Für ausgedehnte **Touren mit dem Fahrrad** eignet sich **Pudong** hervorragend. Die Straßen hier sind breiter und es herrscht (noch) nicht so ein Verkehrschaos wie im westlichen Teil der Stadt. Im Biyun International District in der Nähe der Yangpu-Brücke macht das Radfahren am meisten Spaß, denn hier gibt es breite Radwege.

Trubel und Menschenmassen findet man gerade an Wochenenden in **Xujiahui** (s. S. 77). Dieses Viertel mit den vielen Shoppingmalls, Supermärkten und kleineren Geschäften ist wohl eines der lebendigsten der Stadt. Stündlich passieren mehr als 10.000 Fahrzeuge die große Kreuzung von Hongqiao Lu, Huashan Lu, Zhaojiabang Lu und Caoxi Beilu an den markanten Zwillingstürmen des Ganghui Commercial Centers. Von den Fußgängerbrücken, auf denen man diese Kreuzung überqueren kann, hat man eine schöne Sicht auf das muntere

Treiben und alltägliche Verkehrschaos. Hier befindet sich auch die Grand Gateway Shoppingmall. Hungrige Gäste finden in dieser Gegend eine ganze Reihe typisch chinesischer Restaurants, die einen Besuch lohnen. Lohnenswert ist ein Abstecher zur südlich gelegenen Xujiahui-Kathedrale 32 oder einige entspannende Momente im Xujiahui-Park [B6] nördlich der Zhaojiabang Lu.

Als Tourist sollte man sich natürlich auch einen Spaziergang durch das **nächtliche Shanghai** nicht entgehen lassen. Gerade in den spärlich beleuchteten Straßen und Gassen der ehemaligen Französischen Konzession abseits der Hauptverkehrsadern macht das abendliche Bummeln Spaß. Ein Spaziergang über die Changle Lu, Yongjia Lu oder Nanchang Lu bietet keine herausragenden Sehenswürdigkeiten, aber eröffnet dem Besucher Einblicke in das Alltagsleben der lokalen Bevölkerung. Auch hier finden sich noch bis in den späten Abend viele Möglichkeiten für kulinarische Expeditionen an den zahlreichen Garküchen, Straßenständen und kleinen Restaurants.

Nicht nur bei chinesischen Touristen beliebt ist ein gemütlicher **Bummel am Huangpu**. An beiden Ufern, am Bund 1 in Puxi und an der Riverside Promenade in Pudong, lässt es sich mit Blick auf die funkelnde Stadt und die beleuchteten Ausflugsdampfer wunderbar flanieren.

Shanghai ist **eine der sichersten Großstädte der Welt** und so kann man auch noch weit nach Mitternacht ohne Bedenken durch die Straßen laufen. Und sollte man sich verirrt haben, dauert es garantiert nicht lange, bis einen das nächste Taxi ins vertraute Hotel oder zum nächsten Ziel bringt.

## Shanghai an einem Tag

*Man kann sich in dieser modernen Megacity täglich 24 Stunden treiben lassen und zu jeder Tages- oder Nachtzeit kulturelle, kulinarische und andere aufregende Dinge erleben und genießen. Shanghai schläft nie und ist dabei für Reisende so sicher wie kaum eine andere Stadt dieser Größenordnung. Dieser Abschnitt gibt Empfehlungen, wie man seinen Aufenthalt von einem Tag bis zu einer Woche abwechslungsreich gestalten und möglichst viele der Höhepunkte erleben kann. Neben den Sehenswürdigkeiten gibt es Tipps für kulinarische Freuden, kleine Pausen und aufregendes Nachtleben.*

Vielleicht ist man nur auf der Durchreise nach Japan, in andere chinesische Landesteile oder hat nach einem Geschäftstermin einfach nur einen Tag Zeit, um Shanghai zu entdecken? Selbst in diesem Fall können – unter der Voraussetzung, man wählt einen zentral gelegenen Ausgangspunkt – viele der Hauptsehenswürdigkeiten bestaunt werden. Auch Gaumenfreuden und kulturelle Eindrücke sollten nicht zu kurz kommen.

Wer dem Großstadtdschungel nichts abgewinnen kann: Viele traditionelle Dörfer und Ausflugsziele lassen sich bequem und preiswert bei einem Tagesausflug erkunden. So sind z. B. das Wasserdorf **Zhujiajiao** 59 und das grüne **Sheshan** 57 heute hervorragend an die Metro angebunden. Auch die Gärten von **Suzhou** (s. S. 121) sind mit dem Zug in einer guten halben Stunde zu erreichen.

☞ Eine markante Erscheinung: der **Oriental Pearl Tower** 42

## Vormittags

Morgens sollte man schon sehr früh auf den Beinen sein und sich bei gutem Wetter unbedingt den **Sonnenaufgang am Bund** 1 mit der faszinierenden Aussicht auf das Wahrzeichen der Stadt, den **Oriental Pearl Tower** 42, und die moderne Skyline von Pudong mit dem **Jin Mao Tower** 43, dem **World Financial Center** 44 und dem alles in den Schatten stellenden, 632 m hohen **Shanghai Tower** 41 nicht entgehen lassen. Zu dieser Stunde versammeln sich hier viele Einheimische zum Tanz, Tai-Chi (Schattenboxen), Drachensteigen oder zu anderen sportlichen Aktivitäten. Es macht Spaß, dieses frühmorgendliche Treiben zu beobachten und dabei langsam über die Uferpromenade mit den vielen historischen Gebäuden unterschiedlicher Architekturstile zu schlendern. Zu diesen frühen Stunden ist es noch relativ ruhig, doch spätestens nach 8 Uhr öffnen die ersten Verkaufsstände und Souvenirhändler und sogleich beherrschen wieder Myriaden von chinesischen und ausländischen Touristen die „Flaniermeile Bund“.

Einige Schritte westlich, an der Ecke Zhongshan Lu/Nanjing Lu, liegt das altherwürdige **Fairmont Peace Hotel** (s. S. 304) im Art-déco-Stil aus den 1930er-Jahren. Man kann sich die imposante Lobby ansehen und von der Dachterrasse den herrlichen Blick über den Huangpu und Pudong genießen. Abends tritt im Peace Hotel immer noch die berühmte **sechsköpfige Jazzband** auf. Die Musiker mit einem Durchschnittsalter von über 80 Jahren spielen zeitlose Klassiker wie „In the Mood“ oder „You are my Sunshine“.

Über die **Nanjing Donglu** ② in westliche und die Henan Lu in südliche Richtung erreicht man die immer noch quirlige „**Alte Chinesenstadt**“ (s.S. 55). Der Kontrast zum modernen Pudong und der berühmtesten Einkaufsmeile Chinas, der Nanjing Donglu, könnte größer nicht sein. Westlich der Henan Zhonglu, rund um die kleinen Gassen Xuegong Jie, Xicangqiao Jie oder Xueqian Jie mit ihren vielen modernisierten Nachbauten alter Holzhäuser, kleinen Läden, zahlreichen einfachen Imbissständen, Garküchen und kleinen Lebensmittelmärkten, findet man noch einen Hauch des alten Shanghai. An diesem Ort kann man sich eine ganze Weile treiben lassen und den einen oder anderen leckeren Snack oder Tee zu sich nehmen. Leider wird auch dieser letzte kleine Teil der Altstadt wohl schon bald dem Fortschritt mit modernen Hochhäusern und Bürogebäuden weichen müssen.

Danach lohnt ein Abstecher ins **Shanghai Museum** ⑥ am People's Square mit Sammlungen von Exponaten aus über 3000 Jahren chinesischer Kunst- und Kulturgeschichte. Zu bewundern sind unter anderem eine Porzellan-, Bronze-, Malerei- und Kalligrafieausstellung. Das Shanghai Museum gilt als eines der besten Museen in ganz China – und das wohl auch zu Recht.

In **Xintiandi** ⑦, einem trendigen Ausgehviertel in Shanghai, findet man zahlreiche gehobene Restaurants und Cafés für eine ausgiebige Mittagspause. Bei gutem Wetter und angenehmen Temperaturen sitzt man in den Straßencafés inmitten der alten restaurierten Shikumen-Häuser aus der Kolonialzeit. Interessant wäre – so es die Zeit zulässt – ein Besuch des **Shikumen Open House**



2015sh Abb.: jd

(s.S. 169). Dieses kleine Museum vermittelt einen Einblick in die Lebensweise der Shanghaier, die in diesen kleinen Gassenhäusern gelebt haben.

## Nachmittags

Am Nachmittag lockt zunächst eine ausgiebige **Shoppingtour auf der Huaihai Lu** [D-J3] mit ihren vielen exklusiven Boutiquen und beeindruckenden Shoppingmalls, die alle namhaften Modemarken beherbergen. Alternativ bummelt man durch die Fangbang Zhonglu mit ihren zahlreichen Antiquitäten- und Souvenirläden. Wer dem Shopping absolut nichts abgewinnen kann, entspannt vielleicht einige Zeit bei einer traditionellen chinesischen **Massage**. Massagesalons fin-

den sich überall in Shanghai und sind im Vergleich zu Europa äußerst preiswert. Empfehlenswert und professionell sind u. a. die Salons der Kette Dragonfly (s. S. 297).

Am späten Nachmittag lohnt ein kurzer Ausflug nach Pudong, um sich den **Jin Mao Tower** **43** anzusehen, den fantastischen Blick vom Observation Deck aus dem 88. Stock in 340 m Höhe über die Stadt zu genießen und einen Blick durch das 152 m hohe Atrium des Grand Hyatt Hotels zu werfen. Wer lieber ganz hoch hinaus möchte, wirft einen Blick in den 632 m hohen **Shanghai Tower** **41** gleich nebenan und blickt von der Aussichtsplattform hinunter auf den Jin Mao Tower **43**, das World Financial Cen-

ter **41** und ein schier endlos scheinendes Hochhausmeer.

Um nach Pudong zu gelangen, hat man mehrere Möglichkeiten. Die interessantesten sind der **Bund Sightseeing Tunnel** (s. S. 40) oder eine der öffentlichen Fähren, die den Huangpu überqueren. Die Fahrt in den kleinen Wagen durch den Sightseeing Tunnel inklusive Musikberieselung und Lichteffekte mag insbesondere für Kinder eine spannende Angelegenheit sein. Auf alle Fälle spart man vor allem zu Hauptverkehrszeiten gegenüber dem Taxi eine Menge Zeit.

Vom Jin Mao Tower aus ist es nicht weit zur Uferpromenade Binjiang Dadao [M-N2]. Hier kann man am späten Nachmittag im Starbucks einen guten Kaffee oder Cappuccino trinken und mit etwas Glück den **Sonnenuntergang über dem Bund** bestaunen.

## Abends

Den Abend versüßen danach **kulinarische Genüsse** in einem der besten chinesischen Restaurants der Stadt. Das 1221 The Dining Room (s. S. 183) an der Yan'an Xilu ist bei Touristen und Einheimischen gleichermaßen beliebt. Es ist typisch chinesisch: hektisch und laut. Die Speisekarte bietet überwiegend feinste regionale Shanghai-Küche und eine große Auswahl an vegetarischen Gerichten zu angemessenen Preisen. Beeindruckend sind die Teekannen mit einem bis zu 80 cm langen Hals, aus denen immer wieder nachgeschenkt wird.

☐ *Straßenakrobatik auf der Nanjing Donglu* **2**



012sh Abb.: jd

Hat man nach diesem erlebnisreichen Tag noch die nötige Energie, beschließt man den Abend in einer Bar der **zahlreichen Vergnügungsviertel** wie der Hengshan Lu [B6–D4] samt Nebenstraßen. Wer es ruhiger mag, findet in Tianzifang mit den zahlreichen origi-

nellen und gemütlichen Kneipen oder der Barbarossa Lounge (s.S.196) im People's Park ❶ romantische Alternativen. Oder man genießt den spektakulären Ausblick auf das Lichtermeer Shanghais aus der Cloud 9 Bar (s.S.200) des Grand Hyatt Hotels im Jin Mao Tower.

## Kurztrip nach Shanghai

*Shanghai boomt seit Jahren und ein Ende der rasanten Stadtentwicklung ist bis heute nicht absehbar. Ein aufregendes Wochenende der Gegensätze zwischen alten Traditionen, modernem Großstadtdschungel und ausschweifendem Nachtleben ist in dieser Stadt garantiert. Mit den folgenden Tipps wird das Wochenende unvergesslich. Natürlich kann man es auch mit den Highlights aus dem Kapitel „Shanghai an einem Tag“ beginnen.*

### Tag 1: Quer durch Shanghai

Am frühen Morgen lohnt ein Ausflug zum **Fuxing Park ❷** im **ehemaligen Französischen Viertel**, denn zu dieser Zeit versammeln sich hier die Einheimischen zu mannigfaltigen Aktivitäten. Neben Walzer- und Tai-Chi-Gruppen beherrschen Dutzende kleiner Menschenansammlungen die Parkanlage. Überwiegend ältere Chinesen treffen sich zu Brettspielen wie Schach oder Mah-Jongg. In dieser Gegend findet man noch das einzigartige Shanghai der vorletzten Jahrhundertwende mit alten platanengesäumten Alleen und vielen sehenswerten Kolonialvillen. Dieses architektonische Erbe verleiht Shanghai ein ganz eigenes Flair, das sich deutlich von dem anderer chinesischer

Großstädte unterscheidet. Geschichtlich Interessierte können die in unmittelbarer Nähe gelegenen Residenzen von Sun Yat-sen ❷ und Zhou Enlai ❸ besuchen.

Der Vormittag gehört den **Türmen in Pudong**. Vom Oriental Pearl Tower ❹ genießt man einen fantastischen Blick aus der Vogelperspektive auf den Finanz- und Wirtschaftsdistrikt und über den Huangpu auf den Bund und ganz Puxi, den westlich vom Fluss gelegenen Teil Shanghais. Eine Zeitreise in die Vergangenheit Shanghais mit vielen historischen Aufnahmen und Nachbauten alter Straßenzüge aus der Kolonialzeit zeigt das **Museum für Stadtgeschichte**, das sich direkt unter dem Oriental Pearl Tower befindet. Von hier aus ist es nur ein Katzensprung zur Riverside Promenade (Binjiang Dadao). Im Paulaner Brauhaus (s.S.188) sitzt man mittags bei Weißbier und rustikaler deutscher Küche auf der Terrasse am Fluss, genießt den Ausblick auf die Kolonialbauten am Bund und sieht den vorbeifahrenden Schiffen zu.

Gut gestärkt geht es am Nachmittag zurück in den westlichen Teil Shanghais, nach Puxi. Das Viertel um den **Yuan Garden ❺** oder Yu Yuan mit den verwinkelten Gassen und Gebäuden im Stil der Ming- und Qing-Dynastie nördlich der Fangbang Zhonglu ist ein riesiger Basar

und ein Schlemmerparadies zugleich. Es zieht chinesische und ausländische Touristen gleichermaßen an. Das Zentrum des Areals ist der kleine See mit dem berühmten Teehaus Huxin Ting (s. S. 62) an der Neun-Biegungen-Brücke. Von hier aus hat man bei einer Tasse Tee einen schönen Ausblick auf das muntere Treiben in diesem lebhaften, aber auch sehr touristischen Teil Shanghais.

Es geht zurück in den westlichen Teil der ehemaligen Französischen Konzession. An der Ecke Xinle Lu, durch die sich herrlich entlang der vielen kleinen Läden bummeln lässt, und Xiangyang Lu findet man die **Russisch-Orthodoxe Missionskirche** 26 mit ihren spektakulären blauen Zwiebeltürmen, die man in einer Stadt wie Shanghai eigentlich nicht erwartet. Das Gebäude aus dem Jahr 1931 wird heute für verschiedene kommerzielle Zwecke genutzt und ist nicht für die Öffentlichkeit zugänglich.

Weiter westlich führt die Hengshan Lu nach **Xujiahui** (s. S. 77). Hier und in den Nebenstraßen laden viele Restaurants und Bars zum Verweilen ein. Vor allem abends und nachts ist in dem Viertel

einiges los, aber auch tagsüber lohnt ein Spaziergang auf dieser schönen Allee. Erreicht man Xujiahui, kann man sich die größte Kirche Shanghais, eine römisch-katholische Kathedrale 32, ansehen oder in einer der riesigen Shoppingmalls seine Koffer füllen. Eine **Flussfahrt auf dem Huangpu** ist besonders am Abend ein Erlebnis aufgrund des atemberaubenden Blicks auf die beleuchteten Wolkenkratzer von Pudong und die alten Kolonialbauten am Bund. (Tickets für die Ausflugsboote bekommt man am südlichen Bund nahe der Jinling Donglu oder am **Oriental Pearl Tower** 42).

Durch die Nanjing Donglu 2 mit dem funkelnden Meer an Neonreklamen geht man vom Bund zurück in Richtung **People's Square** (s. S. 44) – zweifellos einer der Höhepunkte einer jeden Shanghaiereise und auch ein beliebtes Fotomotiv. Am Volksplatz erreicht man die Huanghe Lu [1] mit ihren vielen typisch chinesischen Restaurants – eine der bekanntesten Essensmeilen der Stadt. In den Lokalen wird viel Seafood und Fisch serviert. Ein idealer Ort, um den Tag in Shanghai bei einheimischen Spezialitäten ausklingen zu lassen.



101 sh Abb.: jd

☐ Tai-Chi (Schattenboxen) am Bund 1

☐ Im Stadtgott-Tempel 14

## Tag 2: Tempel, Zukunft, Akrobaten

Zunächst geht es ins südwestliche Shanghai zum Longhua-Tempel **33**, der ältesten und wohl auch **schönsten Tempelanlage der Stadt**. Hier ist es nicht so überlaufen wie im bekannteren Jade Buddha Tempel **11**, den alle Touristenunternehmen auf ihren Touren ansteuern. Insgesamt herrscht in der Anlage eine beruhigende Atmosphäre, die den Betonschunghel und die Hektik der Metropole vergessen lässt. Vor dem Haupttor steht die aus dem Jahr 977 stammende Longhua-Pagode. Wer möchte, kann sich noch einen weiteren Tempel ansehen: Der Jing'an Tempel **11** liegt an der Ecke Nanjing Xilu und Huashan Lu inmitten eines lebendigen Viertels mit vielen Geschäften, Bars und Restaurants.

Anschließend folgt ein Besuch im **Stadtplanungsmuseum 5** am People's Square, dessen größte Attraktion ein riesiges Modell Shanghais im Maßstab 1:500 ist, das sich mittlerweile auf über 650m<sup>2</sup> erstreckt, Tendenz steigend. Hier findet man jedes bestehende und geplante Gebäude, jede Straße, jede Brücke der Stadt und bekommt einen Eindruck von dem, was zukünftig noch entstehen wird – ein sehr beeindruckender Nachbau der City!

Wer am Nachmittag dem Lärm und der Hektik ein wenig entfliehen möchte, findet im **Lu Xun Park 51** im Nordosten Shanghais ein beliebtes Ausflugsziel der einheimischen Bevölkerung. Hier kann man herrlich spazieren und die Gedenkhalle und das Grab des berühmtesten chinesischen Schriftstellers der Moderne, Lu Xun, besichtigen. Anschließend lohnt ein gemütlicher Bummel durch die südlich des Parks gelegene Fußgänger-



zone Duolun Lu **52** mit ihren vielen kleinen Antiquitätengeschäften und Lokalen. Kunstinteressierte werden noch das Duolun Museum of Modern Art **53** am südlichen Ende der Straße besuchen wollen. Es zeigt Ausstellungen zeitgenössischer chinesischer Kunst. Eine Pause kann man im schönen Old Film Café (s.S. 104) einlegen und sich dort in die 1920er-Jahre zurückversetzen lassen.

Ein Besuch der **weltberühmten Akrobatikshow** im Shanghai Centre Theatre (s.S. 204) an der Nanjing Lu bildet einen schönen Abschluss eines erlebnisreichen Wochenendes. Die Show mit atemberaubender Akrobatik gilt als eine der besten in China und wurde bereits auf weltweiten Tournée gezeigt. Die Aufführungen beginnen normalerweise um 19.30 Uhr und dauern ca. 90 Minuten, Tickets kann man auch in den meisten gehobenen Hotels buchen.



013sh Abb.: jd

## Shanghai in fünf Tagen

*Mit fünf Tagen ist man schon länger in der Stadt als der Durchschnittsbesucher auf seiner Chinarundreise. Man sollte in diesem Glücksfall unbedingt einen Tag für einen Ausflug in die Umgebung Shanghais einplanen. In diesem Abschnitt gibt es Tipps für einen spannenden Aufenthalt in der Metropole der Superlative und einen Ausflug in das ursprüngliche, traditionelle Ostchina.*

☐ *Der berühmte Dichter und Schriftsteller Lu Xun*

### Tag 1: Rund um den Volksplatz

Der erste Tag in Shanghai führt zunächst zum **People's Square** und seinen umliegenden Straßen und Gassen. Beginnen können Kunstfreunde den Tag mit einem **Besuch des Museum of Contemporary Art** (s. S. 168) im People's Park ④. Das Museum befindet sich direkt neben dem ehemaligen Shanghai Art Museum, dem früheren Klubgebäude der Rennbahn. Es finden regelmäßig Ausstellungen zeitgenössischer chinesischer Werke statt. Gleich südlich befindet sich der beeindruckende Bau des Shanghai Grand Theatre ⑦. Westlich hinter dem Museum sticht der 285 m hohe **Rocket Tower** am Tomorrow Square mit seinen vier auffälligen Spitzen in den Himmel. In diesem futuristischen Bau befindet sich auch das JW Marriott Shanghai (s. S. 305), in dessen Café im 38. Stock man fantastische Ausblicke auf den People's Square und das Häusermeer der Stadt genießen kann.

Folgt man der Nanjing Lu in Richtung Osten, findet man etwas weiter südlich an der Kreuzung mit der Xizang Lu die **Moore Memorial Church**, eine frühere Methodistenkirche und die heutige Mu'en Kirche. Hier rund um den Volksplatz gibt es den ganzen Tag über etwas zu sehen und zu erleben. Wer mit Kindern unterwegs ist, kann einen Blick in **Madame Tussaud's Wachsfigurenmuseum** ⑧ werfen, wo zahlreiche chinesische und internationale Stars vertreten sind.

Abends geht es in die Yunnan Nanlu [12] mit unzähligen **Spezialitätenrestaurants**. Da sich Touristen selten hierhin verirren, ist es hier noch preiswerter als z. B. in der Huanghe Lu, aber eben wirk-

lich typisch chinesisch. Das bedeutet auch, dass einige der Restaurants keine englischen Speisekarten haben. Man zeigt dann einfach auf die entsprechenden Begriffe im Anhang dieses Buches oder deutet auf Gerichte auf einem der Nachbartische, die einem schmackhaft erscheinen, und lässt sich überraschen. Es lohnt sich, auf einer kleinen kulinarischen Reise mehrere dieser Restaurants zu besuchen und jeweils nur einige kleinere Gerichte zum Probieren zu bestellen – es schmeckt in allen hervorragend.

## Tag 2: Durch das Wirtschaftszentrum Pudong

Heute geht es in den östlich vom Huangpu gelegenen Stadtbezirk Pudong, **das Manhattan Chinas und Wirtschafts- und Finanzzentrum Shanghais**. Die Skyline ist beeindruckend, wenn man sich auf der Hochstraße Yan'an Lu mit ständigem Blick auf den Oriental Pearl Tower von Westen nähert. Nach der Fahrt durch den Yan'an Lu Tunnel erreicht man zunächst den **Jin Mao Tower 43**, das mit 421 m für viele schönste Gebäude Chinas. Von der Aussichtsplattform im 88. Stockwerk genießt man eine fantastische Aussicht auf die Stadt und den schwindelerregenden Blick in die 35 Etagen tiefer gelegene Lobby des Grand Hyatt Hotels. Gleich nebenan stehen das 2008 fertiggestellte, 492 m hohe **World Financial Center 44** und mit dem 2015 eröffneten, 632 m hohen **Shanghai Tower 41** der zurzeit höchste Wolkenkratzer des Landes.

Läuft man die Shiji Dadao von hier in nordwestliche Richtung, kommt man direkt zur „**Perle des Orients**“ **42** (Oriental Pearl Tower), dem Wahrzeichen Shanghais und Symbol einer glänzenden Zu-

202sh Abb.: as © birdmanphoto



☐ *Architektonische Meisterleistungen: der Jin Mao Tower 43 links und das World Financial Center 44 rechts*

kunft der Stadt. Gleich nebenan kann man sich im **Ocean Aquarium 45** in eine spektakuläre Unterwasserwelt mit dem längsten Untertunneltunnel der Welt und einem Streichelbecken mit kleinen Haien begeben. Der Nachmittag ist ideal für einen **Aufenthalt im Century Park 46**. Dieser größte Park Shanghais ist gerade an Wochenenden ein beliebtes Ausflugsziel der einheimischen Bevölkerung. Man kann Fahrräder oder Tretboote ausleihen, sich einfach nur an dem künstlich angelegten See ausruhen oder an einem der Eingänge die von den Händlern angebotenen Köstlichkeiten genießen.

Für Kinder ist ein Abstecher in das in der Nähe gelegene **Science & Technology Museum 47** interessant. Hier werden die Wunder der Technik und Natur in mehreren Themenbereichen in einer auch für Kinder verständlichen Weise dargestellt und erklärt.

Auch am Abend hat Pudong einiges zu bieten, immer mehr Restaurants und Bars haben in den letzten Jahren hier eröffnet. Im **South Beauty** (s. S. 187) in der Super Brand Mall bekommt man feinste Sichuan-Küche zu moderaten Preisen. Der Service ist ebenso hervorragend wie die Ausblicke auf die Stadt. Von der **Jade on 36 Bar** (s. S. 197) aus dem 36. Stock des Shangri-La Hotels genießt man nach dem Dinner bei einem Cocktail die traumhaften Panoramablicke auf den Oriental Pearl Tower und die beleuchteten Gebäude am Bund.

### Tag 3: Ausflug ins Wasserland

Einen Tag sollte man nun in jedem Fall nutzen, um der lärmenden Großstadt zu entfliehen. Nur wenige Kilometer außerhalb Shanghais findet man **beschauli-**

**che, traditionelle Dörfer und kleinere, geschichtsträchtige Städte**, durchzogen von unzähligen Kanälen. Man unternimmt diesen Ausflug am besten mit einem gecharterten Taxi und lässt sich seine Route und die gewünschten Ziele vorher im Hotel ins Chinesische übersetzen und aufschreiben.

Die wichtigste Sehenswürdigkeit der **Kreisstadt Qingpu 56** mit ihren mittlerweile mehr als 500.000 Einwohnern ist der **Garten des mäandernden Flusses** mit vielen künstlich angelegten Flussläufen in einer weiten Hügellandschaft. Qingpu wird noch nicht von vielen Tourgruppen angefahren und es herrscht daher eine ruhige und entspannte Atmosphäre. Weiter geht es in eines der berühmtesten Wasserdörfer der ganzen Region: **Zhouzhuang 60** mit seiner über 900 Jahre alten Geschichte ist allerdings mittlerweile zu einer Touristenattraktion verkommen. Dennoch lohnt ein Besuch der vielen kleinen, von Souvenirständen gesäumten Gassen mit den über 300 Jahre alten Häusern aus der Ming- und Qing-Zeit. Hauptattraktion Zhouzhuangs sind die berühmten steinernen Brücken über die unzähligen Kanäle. Kommt man nicht gerade an einem Feiertag oder Wochenende nach Zhouzhuang, kann man auch hier noch das alte und dörfliche China entdecken.

Wer möchte, kann noch in eine der berühmtesten und ältesten Städte der Region, nach **Suzhou** (s. S. 121), das „Venedig des Ostens“, weiterfahren. Um wenigstens einige der vielen Sehenswürdigkeiten und prachtvoll angelegten Gärten bestaunen zu können, sollte man jedoch am selben Ort übernachten und erst am nächsten Tag nach Shanghai zurückreisen.

## Tag 4: Durch die Französische Konzession

Am vierten Tag führt ein Spaziergang durch das ehemalige Gebiet der **Französischen Konzession**. An vielen historischen Stätten vorbei geht es über die **Huaihai Lu** [A5–J3], eine der bekanntesten Shoppingmeilen Shanghais. Wer diese Straße entlangschlendert, kommt an modernsten Shoppingcentern und teuren Boutiquen vorbei, die auch in Paris, London oder New York stehen könnten. Abseits dieser Straße findet man ruhige Plätze, Parks und Restaurants in schönen Kolonialvillen und Gärten zum Ausruhen bzw. für eine erfrischende Pause.

Der **Fuxing Park** 20 diente ursprünglich als französisches Militärcamp, bevor ihn der französische Stadtrat ab 1909 zum Pendant des Huangpu-Parks im International Settlement umgestalten ließ. Hier steht heute ein Denkmal für die Vordenker des Kommunismus: Karl Marx (1818–1883) und Friedrich Engels (1820–1895). In der französischen Villa in der 73 Sinan Lu lebte 1946 der ehemalige Premierminister Zhou Enlai 23. Man kann die Villa und den ehemaligen offiziellen Sitz der Delegation der KPCh mit dem alten Mobiliar und vielen Fotos besichtigen.

Folgt man der Sinan Lu Richtung Norden, kommt man an der Ecke Xiangshan Lu zur interessanten **Sun Yat-sen Residenz** 22. Sun Yat-sen oder Sun Zhongshan ist Chinas berühmtester Revolutionär, auch wenn er nicht sonderlich erfolgreich war – sämtliche seiner Aufstände schlugen fehl. Der Gründungs-

106sh Abb.: jd



### KLEINE PAUSE

#### Gesund Schlemmen

Die Restaurantkette **Element Fresh** (s. S. 54) bietet einen bunten Mix aus Salaten, Sandwiches, Pasta und asiatischen Gerichten. Auf Frische und Qualität der Zutaten legt man im Element Fresh besonderen Wert. Von der Dachterrasse der Filiale an der Huaihai Zhonglu wird man zudem mit dem Blick auf die gegenüberliegenden Gärten des historischen Donghu Hotels verwöhnt, früher eine der Residenzen von „Großbohr“ Du Yue-sheng (s. S. 64).

新元素, 淮海中路1028号

☎32 [E3] **Element Fresh** (1) \*\*, 1028  
Huaihai Zhonglu, Tel. 54038865,  
www.elementfresh.com, So.–Do.  
10–21, Fr./Sa. 10–22 Uhr

☒ Im Künstlerviertel Tianzifang 31

vater der Republik China musste 1911 nach nur wenigen Tagen Präsidentschaft die Macht an Yuan Shikai abgeben.

Über den Fuxing Park geht es zur Nanchang Lu [E-G4], der früheren **Route Vallon**, benannt nach dem französischen Piloten und Flugpionier René Vallon, der 1909 als erster mit einem Doppeldecker von Frankreich nach China flog. Im Mai 1911 gab er in Shanghai eine Vorführung seiner Flugkünste – es sollte seine letzte werden. Vallon startete in Chiang Wan im Norden der Stadt und wollte, nachdem er eine eindrucksvolle Schleife über dem ehrfürchtig stauenden und applaudierenden Publikum gezogen hatte, auf der Pferderennbahn landen. Unglücklicherweise stürzte er vor seinem Ziel ab.

Wendet man sich nach Westen, stößt man nach wenigen Metern auf die frühere **Russisch-Orthodoxe Kirche St. Nikolas** 21. Leider ist das baufällige Gotteshaus mit Kuppelsaal und ihren hübschen Zwiebeltürmen heute nicht mehr für die Öffentlichkeit zugänglich. Für die gepflegte Mittagspause lohnt der Weg in die Filiale des Element Fresh im Kwah Centre an der Huaihai Zhonglu (s.S. 23). Auf der gemütlichen Dachterrasse kann man frische Salate, köstliche Sandwiches und vitaminreiche Fruchtsakes genießen.

Den Rest des Tages kann man wunderbar im Künstlerviertel **Tianzifang** 31 an der Taikang Lu verbringen. In dieser vor einigen Jahren noch vom Abriss bedrohten Gegend kommen nicht nur Architektur- und Kunstfreunde, sondern auch



Spaziergänger, Kauflustige und Genießer auf ihre Kosten. In den engen, von Shikumen-Häusern (s. S. 162) gesäumten, verwinkelten Gassen findet der Besucher unzählige Galerien, Werkstätten, Kunsthandwerksläden, Cafés, Bars und Restaurants.

### Tag 5: Sunday Brunch und Huangpu

Ist man an einem Sonntag in Shanghai, sollte man seinen Aufenthalt zunächst mit einem ausgiebigen **Brunch in einem der Luxushotels** ausklingen lassen. In allen 5-Sterne-Hotels der Stadt wird das angeboten. Beliebt sind hierfür das an der Nanjing Lu gelegene JW Marriott (s. S. 305) – inklusive traumhaftem Ausblick auf die Stadt und den People's

Square. Es gibt in allen Hotels eine reichliche Auswahl an Seafood sowie internationalen warmen und kalten Gerichten. Die Preise sind im Vergleich zu Europa auf alle Fälle ein Schnäppchen und beinhalten ein „All you can eat“-Buffet sowie Champagner und oftmals auch alle anderen Getränke.

Nachmittags lohnt der Besuch im **Jade Buddha Tempel** (1) mit seinen zwei aus Myanmar stammenden, jeweils aus einem Stück Jade gearbeiteten Buddhastatuen.

Eine **abendliche Fahrt mit einem Ausflugsdampfer** auf dem Huangpu-Fluss ist eines der Highlights, die man in Shanghai unternehmen kann und nach Möglichkeit auch sollte (s. S. 40). Die Touren dauern ca. 50 Minuten (teilweise inklusive Mahlzeiten), führen zunächst bis zur Yangpu-Brücke flussabwärts und anschließend bis zur Nanpu-Brücke. Wenn man nachmittags startet, kommt man bei Dunkelheit in das funkelnde Lichtermeer von Lujiazui (s. S. 85) und zum Bund (1) zurück. Man beginnt die Fahrt am besten (je nach Jahreszeit) zwischen 17 und 18 Uhr. Dies ist sicherlich die schönste Art, um nach einigen Tagen Abschied von dieser faszinierenden Metropole zu nehmen.



1.05sh Abb.:jd

☐ *Broadway Mansion (links) und Garden Bridge (s. S. 30) am nördlichen Bund*



129sh Abb.: jd

## Bund und Nanjing Donglu

Der Bund und der östliche Teil der Nanjing Lu bilden ohne Zweifel das touristische Zentrum der Stadt. Hier bieten sich dem Besucher die wohl schönsten Stadtansichten Shanghais. Täglich zieht es Tausende an die Uferpromenade des Huangpu, den Bund, und gerade an Wochenenden gibt es kaum ein Durchkommen auf der sicherlich imposantesten Shoppingmeile Chinas, der Nanjing Donglu. Es gibt kaum einen Touristen, der hier auf einer gebuchten Stadttour oder einer Rundreise keinen Stopp einlegen würde.

Die hohe Konzentration an Geschäften aller Art und Restaurants aller nur denkbaren Küchen macht einen Bummel durch diese Fußgängerzone zu einem unvergesslichen Erlebnis.

Besonders am Abend, wenn die historischen Kolonialbauten an der berühmtesten Uferpromenade Chinas angestrahlt werden und Tausende Neonreklamen auf der Nanjing Donglu zum Leben erwachen, ist man einerseits erfüllt von nostalgischer Romantik an der historischen Promenade mit den zauberhaften Ausblicken auf die funkelnde Welt in Pudong, andererseits wie erschlagen von dem hektischen, exotisch wirkenden Großstadtdschungel.

### 1 Der Bund ★★★

[L2]

Bund, Wàitān 外滩

Der Bund mit seinen Prunkbauten aus der Kolonialzeit gilt nicht nur als berühmteste Uferpromenade Chinas, er ist mit den sich bietenden fantastischen und kontrastreichen Aussichten auf die koloniale Vergangenheit in Puxi und moderne Zukunft in Pudong auch eine der

☐ Auf der Nanjing Donglu 2 schlägt der Puls der Stadt

## Für Chinesen und Hunde verboten

Der Huangpu Park am nördlichen Ende des Bunds war offiziell von 1885 bis vermutlich 1928 für die chinesische Bevölkerung gesperrt. Ob das häufig erwähnte Schild „Für Chinesen und Hunde verboten“ am Eingang des Parks im International Settlement jemals existiert hat, ist auch unter Historikern bis heute umstritten. Gesehen hat es dort wohl jedenfalls niemand. Doch die Legende um dieses Schild war lange Zeit **prägend für die chinesische Psyche**, die Demütigung durch die Ausländer seit den frühen 1840er-Jahren (Opiumkrieg) unauslöschlich in das Gedächtnis jedes einzelnen Chinesen eingebrannt.

Tatsächlich war es den Chinesen zu dieser Zeit verboten, die öffentlichen Parks der Konzessionen zu betreten – es sei denn, es handelte sich um Bedienstete in Begleitung ihrer Herrschaft –, und es gab auch einen Paragrafen, der die Mitnahme von Fahrrädern und Hunden untersagte.

Während der britischen Herrschaft achteten Sikh-Soldaten auf die Einhaltung dieser Regeln. Nach Protesten erging eine Änderung dieser Praxis, sodass „gut gekleidete“ Chinesen den Park betreten durften, sofern ihrem Antrag auf entsprechende Sondergenehmigung stattgegeben wurde. Nach 1949 galt das umstrittene Schild der kommunistischen Regierung als **Paradebeispiel für das Auftreten der westlichen Mächte** im vorrevolutionären China.

1994 verkündete eine chinesische Zeitung, ein Schild mit dieser Aufschrift habe es tatsächlich gegeben und sei vom Verwalter des 1950 gegründeten Museums für Stadtgeschichte hergestellt worden, um seine Existenz zu beweisen. Nachdem 1983 bekannt wurde, dass es sich um eine Fälschung handelt, habe man es vernichtet. Aber auch heute noch wird die Legende um das umstrittene Schild gerne benutzt, um gegen den allzu überheblichen Westen zu polemisieren.

beliebtesten Flaniermeilen der Stadt. Exklusive Restaurants und Bars machen den Bund am Westufer des Huangpu seit einigen Jahren auch für „Genießer“ und „Nachteulen“ zu einem beliebten Treffpunkt.

Der „Waterbund“ oder kurz „Bund“ wurde einst von den Niederländern, die im Jahr 1601 die chinesische Ostküste erreichten, als **Schutzwall** gegen die regelmäßigen Fluten des Huangpu errichtet. Die Bezeichnung „Bund“ kommt aus dem Anglo-Indischen und bedeutet so viel wie „**Kaimauer**“. Und auch heute noch legen am Bund die **Ausflugsbo-**

**te** an, die von hier zu den Sightseeing-Touren über den Huangpu durch Shanghai und bis zur Mündung in den Yangzi starten.

An der heutigen **Zhongshan Dong 1-Lu**, benannt zu Ehren des ersten chinesischen Präsidenten Sun Yat-sen, in China unter dem Namen Sun Zhongshan bekannt, reihen sich die alten prunkvollen Gebäude der Kolonialzeit aus der Wende vom 19. zum 20. Jahrhundert. Das ehemalige **Zentralgebäude des chinesischen Seezolls** mit seinem 33m hohen Glockenturm auf dem Ostflügel, der dem Huangpu zugewandten Seite, ist



### Legende zur Detailkarte Bund

- ★1 Denkmal der Volkshelden,  
Bund History Museum
- ★2 Ehemaliges Britisches Konsulat  
(Nr. 33–51)
- ★3 Nippon Yusen Kaisha Building (Nr. 31)
- ★4 Banque de l'Indochine (Nr. 29)
- ★5 Glenn Line Building (Nr. 28)
- ★6 Jardine Matheson Building (Nr. 27)
- ★7 Yangzi Insurance Building (Nr. 26)
- ★8 Yokohama Species Bank Building  
(Nr. 24)
- ★9 Bank of China Building (Nr. 23)
- ★10 Peace Hotel (Nr. 20)
- ★11 Palace Hotel (Nr. 19)
- ★12 Chartered Bank Building (Nr. 18)
- ★13 China Daily News (Nr. 17)
- ★14 Bank of Taiwan Building  
(China Merchants Bank) (Nr. 16)
- ★15 Russo-Chinese Bank Building (Nr. 16)
- ★16 Bank of Communications (Nr. 14)
- ★17 Zollamt (Nr. 13)
- ★18 Hongkong Shanghai Banking  
Corporation Building (Pudong  
Development Bank) (Nr. 12)
- ★19 Russel & Co. Building (China Shipping  
Merchant Company) (Nr. 9)
- ★20 China Commercial Bank (Nr. 7)
- ★21 China Merchants Bank Building (Nr. 6)
- ★22 Nisshin Building (M on the Bund) (Nr. 5)
- ★23 Union Building  
(Three on the Bund) (Nr. 3)
- ★24 Shanghai Club (Nr. 2)
- ★25 Asia Building (Nr. 1)
- ★26 Wattersignalstation (mit Atanu Bar)



eines der markantesten – und war lange Zeit das höchste – Gebäude Chinas. Der Bund war bereits um 1900 eine der berühmtesten Straßen ganz Ostasiens. Heute residieren in den alten Gebäuden wieder Banken, exklusive Restaurants, luxuriöse Bars und Klubs, Versicherungen und verschiedene staatliche Einrichtungen.

Ein guter Ausgangspunkt für eine Erkundungstour entlang der kolonialen Vergangenheit auf dem Bund ist der 1868 von den Briten angelegte **Huangpu Park** [L1] im Norden der Promenade. Am Wusong Fluss oder auch Suzhou Creek, der hier in den Huangpu mündet, steht das 1993 von der KPCh zu Ehren der seit den 1840er-Jahren im Sinne der KPCh verdienten chinesischen Patrioten errichtete **Denkmal der Volkshelden**. Im Sockel dieses optisch nicht sonderlich attraktiven Monuments sozialistischer Bauart befindet sich das **Bund History Museum** mit einigen interessanten historischen Fotos und Erinnerungsstücken aus der Kolonialzeit.

Die **Garden Bridge** oder **Waibaidu Qiao** [L1], die den Wusong hier überspannt, wurde 1856 als hölzerne Konstruktion errichtet und führt in den nördlichen Teil der Stadt. Die Brücke wurde 1906 von der Stadtverwaltung einige Meter weiter durch eine neue Stahlkonstruktion ersetzt.

黄浦公园, 外滩中山东一路500号, 近北京东路

➤ **Huangpu Park**, Huángpǔ Gōngyuán, 500 Zhongshan Dong Yi Lu, 9–17 Uhr

外滩历史博物馆, 外滩北端

📍 [L1] **Bund History Museum**, Wàitān Lìshǐ Bówùguǎn, Mo.–Fr. 9–16 Uhr, Eintritt frei

Garden Bridge, Wàibáidù Qiáo 外白渡桥

### Nördlich des Suzhou Creek

Nördlich des Suzhou Creek befand sich die Amerikanische Niederlassung, die sich 1863 mit der südlich des Flusses gelegenen Britischen Konzession zum International Settlement verband. Direkt auf der nördlichen Seite liegt rechts die heutige Huangpu Lu. An dieser ehemaligen **Consular Row** befanden sich dicht hintereinander das russische, amerikanische, deutsche und japanische Konsulat. Heute existiert hier nur noch das 1916 erbaute **Russische Konsulat** (20 Huangpu Lu) mit klassischen und barocken Elementen, das seit 1991 wieder seine angestammte Funktion ausübt.

Nördlich des Konsulats befindet sich das 1860 im Stil der Neorenaissance erbaute ehemalige Astor-Hotel (15 Huangpu Lu). Die zwischenzeitlich als **Pujiang Hotel** unter Rucksackreisenden bekannte Unterkunft (u. a. mit Schlafsaal) beherbergt heute nach einer Renovierung das **China Security Museum**. Hinter dem Museum führt die Daming Lu weiter nach Osten. Hier, an der westlichen Seite der Straße, steht das 1934 fertiggestellte **Broadway Mansion**. Dieses als Apartmenthaus im Chicago-Stil erbaute Gebäude aus dunklem Backstein beherbergt heute das Hotel Shanghai Mansion – ein bemerkens-

📖 *Vorseite: Spaziergang vor historischer Kulisse am Bund* 1

werter Kontrast zu den älteren europäischen Kolonialbauten.

Folgt man der Daming Lu in östlicher Richtung, gelangt man zum ehemaligen **Shanghai Broadway**, vordem das Zentrum des verruchten Hafenumfeldes mit zahlreichen Spelunken und Bordellen.

Huangpu Lu	黄浦路
Daming Lu	大名路
Broadway	上海大厦
Mansion	
Pujiang Hotel (Pūjiāng Fàndiàn)	浦江饭店
Russisches Konsulat (Élósī Lǐngshìguǎn)	俄罗斯领事馆

### Zwischen Suzhou Creek und Nanjing Donglu

Die eigentliche Uferpromenade und somit der alltägliche Touristenmagnet liegt südlich des Suzhou Creek. Dieser Abschnitt des Bund ist ein **Gemisch aus Promenade** (für je nach Tageszeit und Besucherandrang mehr oder weniger gemütliche Spaziergänge), **chaotischer Hauptstraße**, **Geschäftszentrum** – und seit einiger Zeit auch ein Hotspot für ausschweifendes Nachtleben. Auch kulinarische Genüsse kommen am Ufer des Huangpu nicht zu kurz, am Bund befinden sich einige der besten und auch teuersten Restaurants der Stadt.

Gegenüber vom Huangpu Park, am nördlichen Ende der Zhongshan Lu, befindet sich das ehemalige **Britische Konsulat** (33–51 Zhongshan Dong Yi Lu). Das 1873 vollendete Bauwerk ist das älteste am Bund und mit seinen umlaufenden Veranden, Säulen und Bogen eines der prachtvollsten im britischen Kolonialstil. Weitere Gebäude auf dem weitläufigen Gelände wie der British Supreme

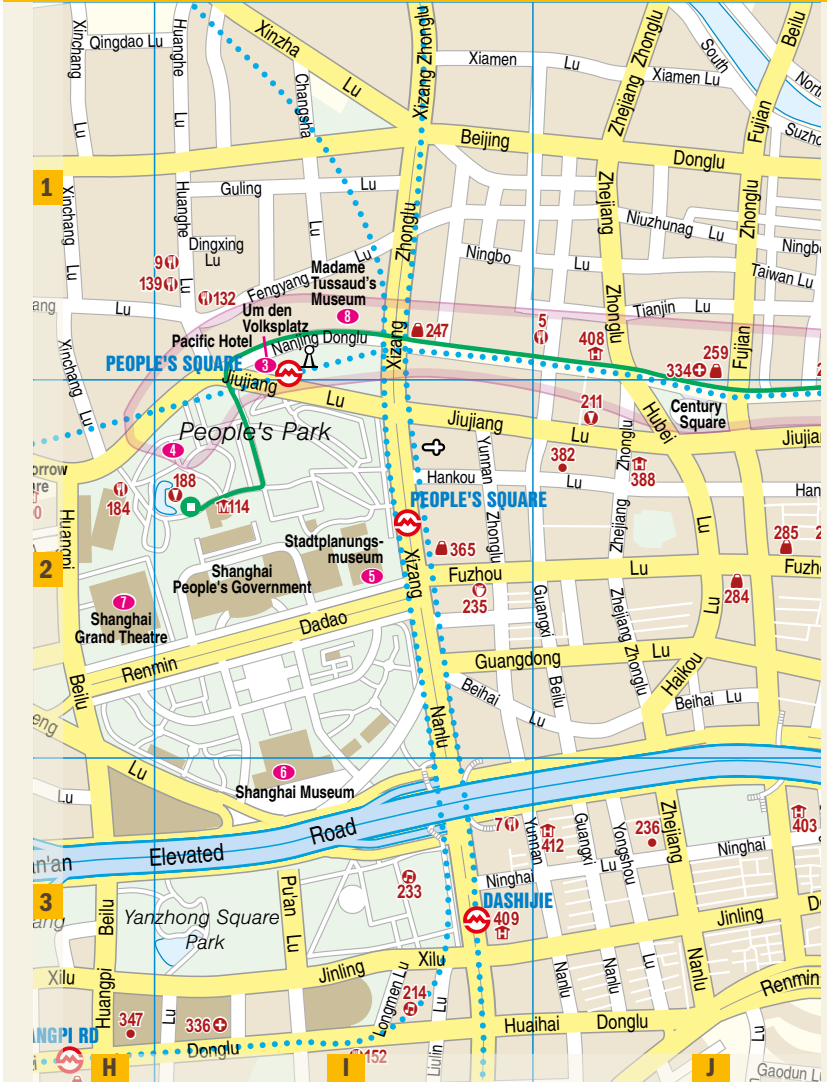
Court, das British Naval Office, das Office of Works und das Consul's Residence fielen dem Komplex des Shanghai Friendship Store zum Opfer. Das ehemalige Britische Konsulat beherbergt heute Büros der Stadtverwaltung und das neue Peninsula Hotel Shanghai.

Einige Meter weiter südlich hinter dem Gebäude der Schifffahrtsgesellschaft Nippon Yusen Kaisha befindet sich die **Banque de l'Indochine** von 1914 (29 Zhongshan Lu). Das Gebäude im Stil der französischen Klassik besticht durch viele barocke Elemente. Die Bank war eine der ersten am Bund und das Symbol für Geld und Reichtum in der Stadt. Trotz umfangreicher Bemühungen der Stadtregierung in den 1990er-Jahren, den ausländischen Banken die 1949 enteigneten Gebäude zurückzukaufen, ist heute Pudong auf der anderen Seite des Huangpu die erste Bankadresse in Shanghai. Heute residiert hier die Everbright Bank. Das **Glenn Line Building** (28 Zhongshan Lu) gleich nebenan stammt aus dem Jahr 1922 und gehört heute ebenfalls der Everbright Bank.

Geht man weiter Richtung Nanjing Donglu, passiert man das Jardine Matheson Building und das Yokohama Specie Bank Building und steht vor dem Gebäude der **Bank of China** (23 Zhongshan Lu) aus dem Jahr 1937. Genau an dieser Stelle befand sich Anfang des letzten Jahrhunderts der **deutsche „Club Concordia“** in seinem ab 1904 im Stil der Neorenaissance erbauten Klubhaus, welches 1934 für den Neubau der Bank of China abgerissen wurde (s.S. 35). Dieser nicht weniger imposante Bau des deutschen Klubs wurde 1907 fertiggestellt.

Das Gebäude der Bank of China darf allerdings nicht höher sein als das

Spaziergang 1: Vom Bund über die Nanjing Donglu zum Volksplatz



1 cm = 125 m



200 m

© REISE KNOW-HOW 2019



Als Frühaufsteher lässt man sich den Sonnenaufgang über der Skyline von Pudong am **Bund** ❶ mit den prachtvollen Bauten aus der Kolonialzeit nicht entgehen und wird mit interessanten Einblicken in den Shanghaier Alltag belohnt. Einen Blick sollte man auf das 1927 erbaute **Zollamt** (13 Zhongshan Lu) mit seinem zu einer Art **Wahrzeichen Shanghais** gewordenen Glockenturm, das **Union Building** (3 Zhongshan Lu) und den altherwürdigen und berühmten **Shanghai Club** (2 Zhongshan Lu) werfen.

An der Ecke Zhongshan Lu/Nanjing Donglu liegt das geschichtsträchtige **Peace Hotel** (s. S. 304). Ein Besuch der Dachterrasse bietet einen herrlichen Blick über den Huangpu und Pudong. In westlicher Richtung läuft man von hier durch den zunächst recht uninteressanten östlichen Abschnitt der Nanjing Donglu zur Kreuzung mit der Henan Zhonglu. Hier beginnt die Fußgängerzone, eine der berühmtesten Einkaufsmeilen Asiens. Vorbei an vielen Geschäften, Malls wie dem Hongyi Plaza, dem Plaza 353 im Art-déco-Stil und Restaurants erreicht man den auf der südlichen Seite der Fußgängerzone gelegenen **Century Square** (Shiji Guangchang). Hier finden regelmäßig Veranstaltungen statt. Wer sich stärken möchte, sollte die absolut köstlichen „Baozi“ von **Lao Sheng Chang** (335 Fujian Zhonglu) an der Ecke Nanjing Donglu/Fujian Zhonglu probieren. Zudem lohnt ein kleiner Abstecher auf die von hier aus gesehen im Norden liegende Fujian Zhonglu mit ihren vielen Souvenirshops in einem im Stil des „alten Shanghai“ restaurierten Straßenzug.

Etwas weiter westlich liegen schließlich das **Hualian Commercial Building** oder auch „**Wing On**“ (Nr. 655) aus dem Jahr 1918 und die **Shanghai Fashion Company** (Nr.

650) in einem schönen Art-déco-Gebäude von 1917 mit ihrem markanten Uhrenturm. Der **Shanghai No. 1 Provisions Store** (Nr. 720), früher bekannt unter dem Namen „**Sun Sun**“, ist ein weiteres traditionsreiches Kaufhaus. Anschließend erblickt man am westlichen Ende der Nanjing Donglu den No. 1 Department Store (Nr. 830).

Nähert man sich nun dem kulturellen und kommerziellen Zentrum Shanghais – dem **Volksplatz** ❸ – präsentiert sich, nachdem man noch einen Blick auf die Moore Memorial Church geworfen hat, das futuristische Gebäude des **Stadtplanungsmuseums** ❹ im Osten des Platzes mit seinem Stadtmodell auf mehr als 650 Quadratmetern. Weiter geht es ins **Shanghai Museum** ❺, ein Pflichtprogramm auf jeder Reise nach Shanghai mit mehr als 120.000 Exponaten chinesischer Kunst- und Kulturgeschichte. Kunstfreunde wird es dann gleich vorbei am gläsernen Palast des **Shanghai Grand Theatre** ❶ in das **Museum of Contemporary Art** (s. S. 168) mit Ausstellungen moderner chinesischer Kunst ziehen.

Im Norden des People's Square lassen sich noch das historisch interessante **Park Hotel** (170 Nanjing Xilu) und das **Pacific Hotel** (108 Nanjing Xilu) mit Inneneinrichtungen im Stil des Art déco besichtigen.

Die marokkanisch angehauchte **Barbarossa Lounge** (s. S. 196) markiert den Endpunkt des Spaziergangs. In gemüthlicher Umgebung sitzt man an einem kleinen See und bewundert die schönen Ausichten auf den **People's Park** ❷ und die umliegenden Wolkenkratzer.

## Der deutsche „Club Concordia“

*Im November 1897 übernahmen deutsche Truppen die Bucht von Jiaozhou, einer Vorstadt Qingdaos, in der nördlichen Provinz Shandong. Bis 1914 blieb die Gegend um Qingdao deutsches Pachtgebiet. Daran erinnern auch heute noch – obwohl Qingdao mittlerweile zu einer typisch modernen chinesischen Großstadt geworden ist – einige markante Bauwerke wie die alte Brauerei, eine Kirche und manch imposante Villa. Auch in Shanghai stieg um die vorletzte Jahrhundertwende die Zahl deutscher Kaufmänner, Händler und Geschäftsleute rapide an. In den frühen 1900er-Jahren lebten bereits mehr als 1000 deutsche Landsmänner in der Stadt. Was lag da näher, als einen eigenen Klub zu gründen?*

*Der am 26. August 1868 in Schwerin geborene Heinrich Becker war nach seiner Ankunft in Shanghai im Jahr 1898 der erste deutsche Architekt in der Stadt*

*und bekam den Auftrag zum Bau mehrerer Villen für deutsche Geschäftsleute, einiger deutscher Bankfilialen und des beeindruckenden Gebäudes – der zukünftigen Heimat des Club Concordia – am Bund. Nach dreijähriger Bauzeit war das im Stil deutscher Neorenaissance erbaute repräsentative und exklusive Gebäude mit seinen umlaufenden Veranden und einer Höhe von fast 50 m – was zu dieser Zeit alle anderen Bauwerke der Stadt in den Schatten stellte – im Jahr 1907 fertiggestellt. Zur Grundsteinlegung reiste der Sohn Kaiser Wilhelms II., Prinz Adalbert von Preußen, höchstselbst nach Shanghai.*

*Nach dem Ersten Weltkrieg mussten die Deutschen China verlassen. 1923 zog infolge der Reparationszahlungen die Bank of China in das Gebäude ein, ließ es 1934 abreißen und durch das heutige Gebäude aus dem Jahr 1937 ersetzen.*

benachbarte Sassoon House, das 77 m hoch ist. Sein Besitzer, der reiche jüdische Immobilienmagnat Sir Victor Sassoon, bewohnte dort das Penthouse in der obersten Etage und bestand darauf, das höchste Gebäude am Bund zu besitzen. Das heutige **Fairmont Peace Hotel** (s. S. 304, 20 Zhongshan Lu) und frühere Sassoon House befindet sich direkt an der Ecke zur Nanjing Lu. Heute besteht das Peace Hotel aus zwei Gebäuden, einem Nord- und einem Südflügel zu beiden Seiten der Nanjing Lu. Der Bau des größeren von Palmer & Turner entworfenen Nordgebäudes, in dem einst Sas-

soon residierte, begann 1926 und dauerte drei Jahre.

Nach der Gründung der Volksrepublik China wurde das Hotel 1956 als Peace Hotel wiedereröffnet. Das Gebäude wird von einer 19 m hohen Pyramide aus Kupfer gekrönt, die abends weithin sichtbar grün leuchtet. Das Foyer des Hotels gilt noch heute als **Meisterstück des Art déco** und ist absolut sehenswert. Die fünfte bis siebte Etage des Gebäudes beherbergte das **Cathay Hotel**, in dem Stars aus aller Welt residierten – darunter auch Charlie Chaplin. Das Haus war lange Jahre Inbegriff für Luxus und



131sh Abb.: jd

Reichtum, im Nachtclub unter dem Dach wurden für die damalige Zeit exzessive Partys gefeiert und Kostümbälle abgehalten – Sassoon wusste seine internationalen Gäste von Rang und Namen zu unterhalten. Nach der Machtübernahme der Kommunisten 1949 wurde das Hotel für ein paar Jahre geschlossen und war zunächst Unterkunft für das Municipal Finance Committee, später ab 1952 für das Municipal Government. Auch heute noch lohnt ein Besuch der Dachterrasse des Hotels, selbst wenn der große Glanz

verfliegen ist und einige staatliche Büros Einzug gehalten haben.

Gleich gegenüber an der südlichen Seite der Nanjing Lu befindet sich der Südflügel, das ehemalige **Palace Hotel**. Der Bau aus roten und weißen Backsteinen stammt aus dem Jahr 1906. In ihm fanden 1911 die Feierlichkeiten zur Ernennung des ersten provisorischen Präsidenten der neuen Republik, Sun Yat-sen, statt (s. S. 70).

Hier, gegenüber dem Peace Hotel auf der Promenade, befindet sich auch der Eingang zum **Bund Sightseeing Tunnel** (s. S. 40) und eine Bronzestatue Chen Yis (1901–1972), des ersten Bürgermeisters Shanghais nach 1949 und Außenministers der Volksrepublik China von 1958–1972.

Peace Hotel	和平饭店
Bank of China	中国银行

### Südlich der Nanjing Donglu

Läuft man von der Nanjing Lu weiter in südliche Richtung, passiert man zunächst das 1923 erbaute Chartered Bank Building und das Gebäude der **North China Daily News** (17 Zhongshan Lu). Die älteste und einflussreichste englischsprachige Zeitung Chinas residierte hier in einem Bau im Stil der Neorenaissance aus dem Jahr 1921. Heute ist es Heimat der 1921 in Shanghai gegründeten AIA Versicherung. Gleich daneben steht das **Bank of Taiwan Building** (16 Zhongshan Lu), das die China Merchants Bank beherbergt. Es folgen das **Russo-Chinese Bank Building** (15 Zhongshan

☒ *Das ehemalige Palace Hotel – heute das Swatch Art Peace Hotel*

## Das Peace Hotel – die Legende ist zurück

*Die Lage am Bund – zahlreiche Sehenswürdigkeiten Shanghais liegen in der näheren Umgebung und sind gut zu Fuß zu erreichen – ist für Touristen ideal. Doch in den frühen 2000er-Jahren blieben immer mehr Gäste aus. Nostalgisches Flair und die schöne Aussicht auf die futuristische Skyline von Pudong allein können heute nicht mehr mit den immer zahlreicher entstehenden, modernen und spektakulären Luxushotels konkurrieren. 2007 gab es im Peace Hotel keine größeren Veranstaltungen wie Kongresse oder Konferenzen mehr.*

*Die Luxushotel-Gruppe Fairmont Hotels & Resorts hat zusammen mit der staatlichen Hotelkette Jinjiang International als Betreiber umfangreiche Renovierungen des Nordflügels vorgenommen. Nach dreijähriger Bauzeit und geschätzten Investitionen von 100 Millionen Pfund konnte das Luxusdomizil als Fairmont Peace Hotel im Juli 2010 in neuem Glanz wieder-*

*eröffnet werden. Glücklicherweise ist nur wenig vom alten Charme des Hotels verloren gegangen. Auch in Zukunft wird die berühmte Jazzband im Peace Hotel ihre Klassiker vor zahlreichen Gästen zum Besten geben.*

*Für die Renovierungen des Südflügels zeichnete die schweizerische Swatch Group verantwortlich. Diese wird für die nächsten 30 Jahre Mieterin des geschichtsträchtigen Palace Hotels sein und hier ihre Marken wie Omega und Swatch in mehreren Boutiquen anbieten. Im August 2010 konnte das historische Gebäude als Swatch Art Peace Hotel seine Pforten öffnen. Es werden allerdings nur einige wenige luxuriöse Suiten für Übernachtungsgäste zur Verfügung stehen. Das Hotel wird sich ganz der Kunst verschreiben: Künstler aus aller Welt sollen hier für jeweils drei Monate in eigenen Ateliers leben und arbeiten – und dabei Spuren ihres Schaffens hinterlassen.*

Lu) und die **Bank of Communications** (14 Zhongshan Lu) in einem Bau aus dem Jahr 1948. In der zeitlichen Reihenfolge ist dieses Gebäude das letzte der Prunkbauten am Bund.

Das im Jahre 1927 erbaute **Zollamt** (13 Zhongshan Lu) ist eine Kombination aus europäischer Klassik und moderner Architektur. Das Gebäude ist in zwei Flügel geteilt, der Haupteingang wird von griechischen Säulen gesäumt. Der zur Kaimauer und damit zum Huangpu gelegene Ostflügel ist acht Stockwerke hoch und wird von einem 80 m hohen Glockenturm gekrönt. Der Westflügel ist

nur fünf Stockwerke hoch und liegt zur Sichuan Road.

Der **Glockenturm** mit dem Spitznamen „Big Ching“, der in der Nacht bunt beleuchtet wird, ist eine Art **Wahrzeichen Shanghais** geworden. Glocke und Uhr wurden in England hergestellt und erinnern sehr stark an Londons Wahrzeichen Big Ben, auch das Glockengeläut ist in der Stadt wie in London weit hin zu hören. Die Zifferblätter der Uhr haben einen Durchmesser von 5,3 m und sind aus 100 einzelnen Glasscheiben zusammengesetzt. Das Uhrwerk im Inneren des Turms ist noch heute eines der